
5th Session, 50th Legislature,
New Brunswick,
36 Elizabeth II, 1987

5^e session 50^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
36 Elizabeth II, 1987

3

BILL

**AN ACT TO AMEND THE
REVENUE ADMINISTRATION ACT**

PROJET DE LOI

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
L'ADMINISTRATION DU REVENU**

HON. JOHN B.M. BAXTER, Q.C.

L'HON. JOHN B.M. BAXTER, C.R.

EXPLANATORY NOTE

The existing subsection 41(3) is as follows:

41(3) The Minister may

(a) communicate or allow to be communicated information obtained under this Act or a revenue Act to,

(b) allow inspection of or access to any written statement or other document obtained under this Act or a revenue Act by, or

(c) allow inspection of or access to any report prepared from any information, statement or document obtained under this Act or a revenue Act by

any person employed by the Government of Canada or any province or territory of Canada, where the information, written statements, other documents and reports obtained or prepared by such Government for the purpose of any Act that imposes a tax are communicated or furnished on a reciprocal basis to the Minister, and if the information, written statements, other documents and reports will not be used for any purpose other than the administration or enforcement of a federal, provincial or territorial law that provides for the imposition or collection of a tax.

NOTE EXPLICATIVE

Le paragraphe 41(3) actuel est comme suit:

41(3) Le Ministre peut

a) communiquer ou permettre que soient communiqués des renseignements obtenus en vertu de la présente loi ou d'une loi fiscale à toute personne employée par le gouvernement du Canada ou de toute province ou territoire du Canada,

b) permettre à une telle personne d'examiner une déclaration écrite ou un autre document obtenu en vertu de la présente loi ou d'une loi fiscale ou d'y avoir accès, ou

c) permettre à une telle personne d'examiner un rapport préparé à partir de renseignements, déclarations ou documents obtenus en vertu de la présente loi ou d'une loi fiscale ou d'y avoir accès,

lorsque les renseignements, les déclarations écrites, les autres documents et les rapports obtenus ou préparés par un tel gouvernement aux fins de toute loi imposant une taxe sont communiqués ou fournis sur une base de réciprocité au Ministre et qu'ils ne seront utilisés qu'à des fins d'application ou d'exécution d'une loi fédérale, provinciale ou d'un territoire qui prévoit l'imposition ou la perception d'une taxe.

**An Act to Amend the
Revenue Administration Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Subsection 41(3) of the Revenue Administration Act, chapter R-10.22 of the Acts of New Brunswick, 1983, is amended by adding "or fee" after "tax" wherever it appears.*

**Loi modifiant la
Loi sur l'administration du revenu**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *Le paragraphe 41(3) de la Loi sur l'administration du revenu, chapitre R-10.22 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1983, est modifié par l'adjonction des mots «ou un droit» après les mots «une taxe» et des mots «ou d'un droit» après les mots «d'une taxe».*

5th Session, 50th Legislature,
New Brunswick,
36 Elizabeth II, 1987

BILL

AN ACT TO AMEND THE
REVENUE ADMINISTRATION ACT

Read first time

Read second time

Committee

Read third time

HON. JOHN B.M. BAXTER, Q.C.

5^e session 50^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
36 Elizabeth II, 1987

PROJET DE LOI

LOI MODIFIANT LA LOI SUR
L'ADMINISTRATION DU REVENU

Première lecture

Deuxième lecture

Comité

Troisième lecture

L'HON. JOHN B.M. BAXTER, C.R.
